

Hymnes du commun des Vierges

Laudes

Psaume 66

*Deus misereatur nostri et benedicat nobis ; **
illúminet vultum suum super nos,
*ut cognoscatur in terra via tua, **
in ómnibus géntibus salutáre tuum.

*Confiteántur tibi pópuli, Deus ; **
confiteántur tibi pópuli omnes.

Læténtur et exsúltent gentes, †
quóniam iúdicas pópulos in
*æquitáte **
et gentes in terra dirígis.

*Confiteántur tibi pópuli, Deus, **
confiteántur tibi pópuli omnes.

*Terra dedit fructum suum ; **
benedicat nos Deus, Deus noster,
*benedicat nos Deus, **
et métuant eum omnes fines terræ.

Que Dieu nous prenne en grâce et nous bénisse, que son visage s'illumine pour nous ;

et ton chemin sera connu sur la terre, ton salut, parmi toutes les nations.

Que les peuples, Dieu, te rendent grâce ; qu'ils te rendent grâce tous ensemble !

Que les nations chantent leur joie, car tu gouvernes le monde avec justice ; tu gouvernes les peuples avec droiture, sur la terre, tu conduis les nations.

Que les peuples, Dieu, te rendent grâce ; qu'ils te rendent grâce tous ensemble !

La terre a donné son fruit ; Dieu, notre Dieu, nous bénit.

Que Dieu nous bénisse, et que la terre tout entière l'adore !

Hymne des Laudes

H.VIII

A P-táta, virgo, lám-pade ad núpti- as ingrèssa es
æté-rni regis glóri- æ, quem laudant turbæ cæ-li- cæ.

Avec ta lampe allumée, ô vierge, tu es entrée aux noces du roi éternel de gloire que louent les myriades célestes.

Grata convíva súperis,
cælésti sponso iúngeris
ampléxu casti fœderis,
pudóris dives méritis.

Normam vivé-ndi ínstrue,
nos prece tua cónfove,
possímus ut resístere
hostis nostri versútíæ.

Exémplar vitæ vírginum,
María roget Fílium,
ut eius adiutórium
nos iu-uet per exsílíum.

Sit Deitáti glória
per infínita sæcula
pro vírginis victória,
qua gaudet cæli cúria.

Heureuse compagne des saints, tu es unie à l'Époux céleste par l'étreinte d'une chaste alliance, riche des mérites de ta pureté.

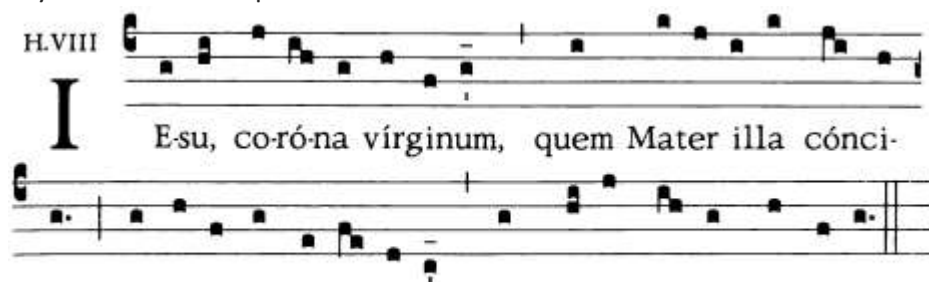
Enseigne-nous une règle de vie, réconforte-nous par ta prière, afin que nous puissions résister aux artifices de notre ennemi.

Que Marie, miroir des vierges, prie son Fils de nous accorder son secours dans notre exil.

Gloire à Dieu dans les siècles éternels pour la victoire de cette vierge qui réjouit l'assemblée des saints.

Hymne des Vêpres

H.VIII



I E-su, co-ró-na vír-gi-num, quem Mater illa cónci-

pit quæ sola virgo pártu-rit, hæc vota clemens áccipe,

Jésus, couronne des vierges, conçu de cette Mère qui seule resta vierge en son enfantement, accueille nos vœux avec bonté.

Qui pascis inter lília
sæptus choréis vír-gi-num,
sponsus decórus glória
sponsisque reddens præmia.

Quocúmque pergis, vírgines
sequúntur, atque láudibus
post te canéntes cúrsitant
hymnósque dulces pèrsonant.

Te deprecámur, largius
nostris adáuge méntibus
nescire prorsus ómnia
corruptiónis vúlnera.

Iesu, tibi sit glória,
qui natus es de Vírgine,
cum Patre et almo Spíritu,
in sempitérna sæcula.

Tu pais ton troupeau parmi
les lys, entouré des chœurs des
vierges. Époux rayonnant de
gloire, tu récompenses tes
épouses.

Partout où tu vas, les vierges
te suivent, elles s'empres-
sent sur tes pas en chantant tes
louanges, et font résonner des
hymnes mélodieuses.

Nous t'en prions, accorde
plus généreusement encore à
nos âmes d'ignorer toutes les
atteintes du vice.

Toute gloire à toi, ô Jésus, à
toi qui es né de la Vierge; au
Père, à l'Esprit, même gloire, à
travers les siècles sans fin!